



© privat

Unternehmen aufbauen

## Eine typische Wiener Mischung

Romana Ledl, Buchcafé Melange

Romana Ledl spiegelt mit dem Sortiment ihrer Buchhandlung die Vielsprachigkeit Wiens wider. Den Namen meiner 2016 gegründeten Buchhandlung "Buchcafé Melange" habe ich nicht zufällig gewählt. Wie die Wiener Kaffeespezialität von den Türken an die Wiener weitergegeben wurde, möchte das Buchcafé eine bunte Mischung der Kulturen, der Sprachen und der Kulinarik sein – typisch Wien eben. Mein Geschäft ist eine Mischung aus Buchhandlung und Café. Und es gibt ein mehrsprachiges Sortiment, das die Sprachvielfalt in Wien widerspiegelt: neben deutschsprachigen Büchern gibt es bei mir Bücher in den Sprachen, die in Wien neben Deutsch am häufigsten gesprochen werden: Bosnisch, Serbisch, Kroatisch (kurz BKS) und Türkisch.

"Vielfalt ist eine Bereicherung und kein Makel. Im Buchcafé biete ich dem entsprechend einen Auszug der unterschiedlichen Buchkulturen und serviere Ihnen gerne eine Melange dazu!"

Meine Mutter stammt aus der Vojvodina und daher kommt auch mein persönlicher Bezug zum Thema Mehrsprachigkeit. Man bekommt eine Sprache dazu „geschenkt“, kann sie aber nur zum Teil einsetzen, weil man sie nie richtig gelernt hat. Ich habe mir daher das meiste selbst

beigebracht und später Kurse für „Halb-Muttersprachler“ besucht, um meine eigenen Serbisch-Kenntnisse zu verbessern. Für einen umfassenden Spracherwerb, der auch das Kennenlernen der Kultur des Herkunftslandes beinhaltet, gehört eben auch das Lesen in der jeweiligen Sprache. Dies setzt wiederum einen Zugang zur Literatur voraus, der oftmals nicht gegeben ist und den ich mit meiner Auswahl an fremdsprachigen Büchern ermöglichen möchte. [buchcafe-melange.com](http://buchcafe-melange.com)

Online seit 11.12.2019 (Aktualisiert: 27.06.2022)